



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 February 2008
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Британские Виргинские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация	1–2	3
II. Конституционные, политические и правовые вопросы	3–14	3
III. Бюджет	15	6
IV. Экономическое положение	16–34	7
A. Общие сведения	16–20	7
B. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство	21–23	7
C. Туризм	24–25	8
D. Финансовые услуги	26–27	9
E. Планирование строительных работ, застройка территории и общественные работы	28–30	9
F. Транспорт и связь	31–34	10
V. Социальное положение	35–48	11
A. Общие сведения	35–36	11
B. Трудовые ресурсы	37	11
C. Образование	38–39	11
D. здравоохранение	40–44	12
E. Преступность, охрана и общественная безопасность	45–48	13
VI. Окружающая среда	49–51	14



VII.	Отношения с международными организациями и партнерами	52–57	15
A.	Система Организации Объединенных Наций	52–53	15
B.	Региональные организации и другие партнеры	54–57	15
VIII.	Будущий статус территории	58–61	16
A.	Позиция правительства территории	58	16
B.	Позиция управляющей державы	59–60	16
C.	Меры, принятые Генеральной Ассамблеей	61	17

I. Справочная информация

1. Британские Виргинские острова¹ являются самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Территория расположена примерно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов. Территория представляет собой группу из 50 островов, островков и коралловых рифов площадью 153 кв.км, которые образуют архипелаг с Виргинскими островами Соединенных Штатов, разбросанный в море на площади порядка 3445 кв.км². Двадцать островов населены. Административный центр — Род-Таун — расположен на самом крупном острове Тортола. Другими крупными островами являются Верджин-Горда, Анегада и Йост-Ван-Дейк. По состоянию на 2006 год в территории, по оценкам, проживало 26 787 жителей, а по состоянию на 2007 год — 27 518 жителей³.

2. Первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренные жители этого района. Первое постоянное европейское поселение на островах было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году британские колонисты установили контроль над островами, и территория получила статус британской колонии. Колонистам было предоставлено право иметь гражданские органы управления, конституционные суды, избираемую Палату собрания и частично назначаемый законодательный совет, первое заседание которого состоялось в 1772 году. В 1872 году острова вошли в состав Федерации Подветренных островов. В 1930-х и 1940-х годах жители Британских Виргинских островов стали требовать большей степени самоуправления, вследствие чего территория в 1956 году стала отдельно управляемой колонией.

II. Конституционные, политические и правовые вопросы

3. В 2007 году Британские Виргинские острова приняли новую Конституцию, согласованную Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и правительством территории. Новая Конституция была разработана путем переговоров на основе «Белой книги» правительства Соединенного Королевства 1999 года об отношениях между Соединенным Королевством и его заморскими территориями под названием «Партнерство во имя прогресса и процветания: Великобритания и заморские территории»⁴. Конституционный указ Виргинских островов 2007 года был представлен парламенту Соединенного Королевства 14 июня 2007 года и в соответствии с разделом 1(2) этого Указа вступил в силу 15 июня 2007 года. Он заменяет Конституционный указ Вир-

¹ Содержащаяся в настоящем рабочем документе информация взята из опубликованных материалов, в том числе и из источников правительства территории, и из материалов, переданных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций.

² См. www.thecommonwealth.org; www.redensigngroup.org.

³ Информация предоставлена управляющей державой 9 января 2008 года.

⁴ «Партнерство в интересах прогресса и процветания: Великобритания и заморские территории», «Белая книга», представленная палате общин министром иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства 17 марта 1999 года; см. A/АС.109/1999/1, приложение.

гинских островов, который был принят в 1967 году и в который вносились поправки в 1976 году и 2000 году⁵.

4. По мнению управляющей державы, новая Конституция намного лучше прежней. Новая Конституция четко определяет функции губернатора и гарантирует участие правительства Британских Виргинских островов в решении всех вопросов, которые могут непосредственно затрагивать территорию или ее население. Вышеуказанные меры включают создание Совета национальной безопасности, предназначенного для консультирования по проблемам внутренней безопасности, наделение правительства территории определенными полномочиями по решению вопросов внешних сношений от собственного имени. Новая Конституция также содержит главу о правах человека, что позволяет закрепить в Основном законе территории основные права и свободы человека, и предусматривает разграничение обязанностей Генерального прокурора и Государственного обвинителя³.

5. Отвечая на вопросы Комитета по иностранным делам палаты общин 3 декабря 2007 года, премьер-министр прокомментировал недавно завершённую работу по пересмотру Конституции. Он напомнил, что новая Конституция стала результатом процесса консультаций, в котором принимали участие как территориальные власти, так и народ Британских Виргинских островов. Он указал, что, хотя некоторые элементы требуют «шлифовки», эти проблемы можно решить «за 3–4 года посредством внесения значительных поправок». Он особо подчеркнул необходимость расширения процесса консультаций с территорией по вопросу назначения губернатора, а также по вопросу ратификации договоров, применяющихся к территории. Кроме того, он указал на необходимость реформирования судебной-правовой комиссии, а также назначения комиссара для рассмотрения вопроса об установлении границ избирательных округов⁶.

6. Как и в соответствии с предыдущей Конституцией, управляющая держава назначает губернатора, который отвечает за вопросы обороны, внутренней безопасности, внешних сношений, государственной службы и судопроизводства; губернатор наделен законодательными полномочиями, необходимыми для выполнения его особых обязанностей. Новая Конституция предусматривает возможность официального участия правительства территории в решении проблем в областях внутренней безопасности и внешних сношений, что обеспечивает более равномерное распределение этих обязанностей³. Раздел 60(1) Конституции гласит, что губернатор предоставляет премьер-министру полную информацию об общем ходе дел в вышеупомянутых областях и что премьер-министр может запрашивать информацию в отношении любого конкретного вопроса⁷.

7. В разделе 47 новой Конституции предусматривается переход к правительству, формирующемуся по типу «кабинета министров», что, по мнению управляющей державы, отражает более высокий уровень самостоятельности и ответственности, которым обладают демократически избранные представители. В соответствии с положениями новой Конституции Исполнительный совет за-

⁵ Информация предоставлена управляющей державой 9 января 2008 года (см. A/AC.109/2007/3); см. также www.opsi.gov.uk.

⁶ См. <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200708/cmselect/cmfaaff/uc147-i/uc14702.htm>.

⁷ www.opsi.gov.uk.

менен кабинетом министров, главный министр заменен премьер министром, а Законодательный совет заменен Палатой собрания. Кабинет министров состоит из премьер-министра (назначаемого губернатором из числа избранных членов Палаты собрания), четырех других министров (назначаемых губернатором по представлению премьер-министра) и одного члена *ex officio* (Генерального прокурора). Раздел 47(3) новой Конституции гласит, что кабинет министров отвечает за разработку политики, в том числе за руководство осуществлением этой политики, в той мере, в какой это относится ко всем аспектам управления, за исключением тех вопросов, в которых губернатор имеет особые полномочия в соответствии с разделом 60, и кабинет министров несет коллективную ответственность перед Палатой собрания за эту политику и ее осуществление.

8. В соответствии с новой Конституцией губернатор председательствует на заседаниях кабинета министров, при этом правом включать вопросы для обсуждения в повестку дня наделены как губернатор, так и премьер-министр. В число обязанностей премьер-министра также входит приглашение на заседания кабинета государственных служащих: раздел 49(4) гласит, что секретарь кабинета министров, губернатор и премьер-министр образуют Руководящую группу кабинета для выработки повестки дня заседаний кабинета министров; как губернатор, так и премьер-министр имеют право включать вопросы в повестку дня, а секретарь кабинета выполняет соответствующие указания. Раздел 50(1) гласит, что во всех случаях, когда при рассмотрении кабинетом министров какого-либо вопроса представляется желательным обеспечить присутствие на обсуждении того или иного государственного служащего, премьер-министр может вызвать такого государственного служащего на заседание кабинета; премьер-министр также вызывает такого государственного служащего, если губернатор, действуя по своему усмотрению, обращается с подобной просьбой.

9. Как и в соответствии с положениями предыдущей Конституции, касающимися Законодательного совета, в состав новой Палаты собрания входят спикер, Генеральный прокурор в качестве члена *ex officio* и 13 избираемых членов (девять членов от одномандатных избирательных округов и четыре члена, представляющие территорию в целом).

10. В территории действуют четыре политические партии: Партия Виргинских островов (ПВО), основанная в 1971 году; Объединенная партия (ОП), основанная в 1966 году; Движение сознательных граждан (ДНГ), которое было основано в 1994 году в качестве преемника Независимого народного движения; и Национальная демократическая партия (НДП), основанная в 1998 году. Всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством.

11. Правом участия в голосовании обладают лица в возрасте не моложе 18 лет, имеющие «статус местного жителя», — определение, которое, согласно Конституции, распространяется на лиц, считающихся местными жителями территории. «Статус местного жителя», который, в частности, дает право работать без соответствующего разрешения и право голоса, имеют, по оценкам, около 45 процентов населения. Для подачи ходатайства о получении статуса постоянного жителя лицо должно постоянно проживать де-юре и де-факто в территории на протяжении 20 лет. После получения статуса постоянного жите-

ля можно ходатайствовать о получении «статуса местного жителя»⁸. Согласно Акту о Британских заморских территориях 2002 года, право стать полноправными британскими гражданами получили все жители территорий Великобритании.

12. В ходе последних всеобщих выборов, состоявшихся 20 августа 2006 года, Партия Виргинских островов получила 10 из 13 мест в Палате собрания и впоследствии сформировала правительство, возглавляемое премьер-министром Ральфом Т. О'Нилом. Следующие всеобщие выборы планируется провести в сентябре 2011 года.

13. Губернатор Британских Виргинских островов Дейвид Пири приступил к исполнению своих обязанностей 18 апреля 2006 года.

14. Система права Британских Виргинских островов включает английское общее право, местное законодательство и законы метрополии. Правосудие отправляется Восточнокарибским Верховным судом, который находится в Сент-Люсии и состоит из двух органов: Высокого суда и Апелляционного суда. В состав Высокого суда входят два судьи-резидента, а выездной Апелляционный суд имеет в своем составе главного судью и двух апелляционных судей и заседает в территории дважды в год. Есть также суд магистратов, который проводит слушания по переданным ему гражданским и уголовным делам, а также суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. Апелляционным судом последней инстанции является Тайный совет Соединенного Королевства.

III. Бюджет

15. Срок действия бюджета на 2007 год в размере 254 млн. долл. США еще не истек. В момент подготовки настоящего рабочего документа велось составление бюджета на 2008 год. Правительство продолжает осуществлять ответственное управление средствами государственного сектора: во-первых, капиталовложения по возможности финансируются за счет текущего активного сальдо, а во-вторых, правительство по-прежнему придерживается руководящих принципов в отношении заимствования средств, согласованных с правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. По состоянию на середину декабря 2007 года совокупное активное сальдо составляло более 38 млн. долл. США, т.е. вдвое превышало сумму на аналогичный период в предыдущем году⁹.

⁸ См. <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200708/cmselect/cmfaff/uc147-i/uc14702.htm>.

⁹ Информация представлена управляющей державой 9 января 2008 года (А/АС.109/2007/3, пункт 16).

IV. Экономическое положение

A. Общие сведения

16. Основу экономики Британских Виргинских островов составляют туризм и сектор офшорных финансовых услуг, на долю которых приходится примерно половина валового внутреннего продукта (ВВП). С 1959 года законным платежным средством на Британских Виргинских островах является доллар США³.

17. В 2006 году объем ВВП составил, по оценкам, 1 млрд. долл. США, что примерно на 11 процентов больше показателя ВВП 2005 года в размере 940 млн. долл. США. На долю туризма и офшорных финансовых услуг пришлось соответственно примерно 30,7 процента и 17,9 процента ВВП. Объем ВВП на душу населения в 2006 году составил, по оценкам, 36 417 долл. США³.

18. Ожидается, что к концу 2007 года объем ВВП значительно превысит 1 млрд. долл. США, причем в результате постоянного развития инфраструктуры на долю вспомогательных секторов, например строительного сектора, будет приходиться более 50 млн. долл. США. Судя по наблюдаемым тенденциям, в 2007 году будет зафиксирован рекордный рост ВВП, который составит примерно 12,9 процента, в основном за счет туризма, финансовых услуг и ожидаемого начала осуществления нескольких крупных инвестиционных проектов. В числе других отраслей промышленности, положительно повлиявших на экономику территории, можно назвать строительство, рыболовство, животноводство, земледелие и производство рома¹⁰.

19. В июне 2007 года главный министр заявил, что, как ожидается, реализация планов правительства, действовавшие в тот период, будет способствовать непрерывному развитию туристического и офшорного секторов посредством укрепления законодательства и средств регулирования. Также будет продолжаться осуществление стратегии привлечения внешних инвестиций при одновременной поддержке предприятий частного сектора¹¹.

20. Как уже сообщалось, главными торговыми партнерами территории являются Соединенные Штаты Америки, Пуэрто-Рико, государства — члены Карибского сообщества (КАРИКОМ) и Соединенное Королевство. Импортируются в основном продовольствие, техника и топливо¹².

B. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство

21. На сельское хозяйство и рыболовство приходится менее 1 процента ВВП, и большая часть потребностей в продовольствии удовлетворяется за счет импорта. Под земледелием занято примерно 800 га, а под пастбищами — 4000 га. Главными продовольственными культурами являются фрукты и овощи, кото-

¹⁰ Информация представлена управляющей державой 9 января 2008 года; главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года.

¹¹ Главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года.

¹² A/АС.109/2007/3.

рые выращиваются для местного потребления и для экспорта на Виргинские острова Соединенных Штатов³.

22. Департамент сельского хозяйства правительства территории отметил, что в течение отчетного периода производство продуктов питания в территории — особенно бананов, некоторых овощей и сортов мяса — увеличилось примерно на 1 процент. Пытаясь улучшить свою работу, Департамент сосредоточился на реализации различных новых инициатив, в том числе на предоставлении субсидий фермерам, причем особое внимание уделялось свиноводству. Другие инициативы включают улучшение пород скота и поддержку проводящейся Программы помощи фермерам, в рамках которой фермерам оказывается помощь при сбыте продукции и приобретении фермерского инвентаря. Ожидается внедрение новых технологий, таких, как современные тепличные системы³.

23. Рыболовство на Британских Виргинских островах регулируется Законом территории о рыболовстве от 1997 года и Положениями о рыболовстве от 2003 года. Продукция рыболовства поступает главным образом на местный рынок. Двумя основными видами рыболовства в территории являются мелкий рыбный промысел и любительский лов рыбы. Кроме того, существует морской пелагический ярусный рыбный промысел, который осуществляется единственным в территории судном для ярусного лова. Ежегодный общий улов рыбы варьируется от 100 до 300 тонн, причем около 60 процентов улова составляют рифовые виды рыб. В рыбном промысле задействовано примерно 250 судов, при этом большинство рыбаков имеют собственные орудия лова. Большинство рыбаков сбывают улов в различных точках территории, при этом довольно многие из них продают выловленную рыбу непосредственно гостиницам и ресторанам, а некоторые сдают Рыбопромысловой компании Британских Виргинских островов³.

С. Туризм

24. Богатая растительность, чистые пляжи, яхтовые гавани и красивые коралловые рифы привлекают на Британские Виргинские острова большое число туристов. Высококласная индустрия туризма по-прежнему является важнейшим экономическим сектором в территории. По оценкам, в 2007 году страну посетили 888 660 туристов, что на 7,6 процента больше, чем в предыдущем году. Основной категорией посетителей территории по-прежнему являются прибывающие круизными судами туристы, число которых составило 470 801 человек, и на их долю в 2007 году приходилось примерно 53 процента всех посетителей страны. Транзитные туристы и экскурсанты составляли соответственно 42 и 5 процентов всех посетителей³.

25. Ведется деятельность по различным направлениям развития индустрии высококлассного туризма, в рамках которой планируется в течение следующих семи лет увеличить количество гостиничных номеров более чем на 1000, на что потребуются новые инвестиции на сумму более 500 млн. долл. США. Параллельно Совет по туризму Британских Виргинских островов продолжает работу по повышению качества обслуживания посредством проведения программ обучения с учетом интересов конкретных групп клиентов, а также внедряет новую инициативу по повышению базовых нормативов в сфере гостиничного хозяйства³.

D. Финансовые услуги

26. С момента своего образования в 2002 году Комиссия по финансовым услугам функционирует как независимый контрольный орган, отвечающий за регулирование, надзор и инспекцию всех финансовых услуг, оказываемых на Британских Виргинских островах и за пределами территории. Закон о торгово-промышленных компаниях Британских Виргинских островов 2006 года помог Британским Виргинским островам утвердиться в качестве лидера в области регистрации корпоративных структур во всем мире. Благодаря Реестру корпораций Комиссия по финансовым услугам продолжает оставаться одним из основных источников доходов в бюджет территории. В 2006 году в Реестре было зарегистрировано 65 284 новые компании. В течение второго квартала 2007 года было зарегистрировано 17 803 компании, образовано 28 товариществ с ограниченной ответственностью и ликвидировано 1043 юридических лица³.

27. Выступая перед Комитетом по иностранным делам палаты общин 3 декабря 2007 года, премьер-министр в ответ на вопрос о регулировании деятельности офшорных финансовых центров рассказал о соответствующих механизмах, существующих на Британских Виргинских островах, в частности о Комиссии по финансовым услугам, заявив, среди прочего:

«Генеральный директор Комиссии по финансовым услугам информирует губернатора о положении дел. Раз в год Комиссия встречается с кабинетом министров и представляет в дополнение к ежегодному докладу обновленную информацию и обзор происходящих и ожидаемых событий. Сейчас мы предлагаем изменить сложившийся порядок таким образом, чтобы Комиссия встречалась не только с кабинетом министров, но и с Палатой собрания. Законы принимает именно Палата собрания. Если она не будет разбираться в сути вопроса и понимать, почему происходят те или иные явления и зачем нужно принимать соответствующие законы, то могут возникнуть проблемы. Уже много лет Законодательный совет, как он когда-то назывался, официально заявляет, что когда дело касается финансовых услуг и законодательства, то ни о каких разногласиях речи не идет. Он понимает важность соответствующего законодательства для поддержки данной отрасли¹³».

E. Планирование строительных работ, застройка территории и общественные работы

28. Обустройство территории на Британских Виргинских островах регулируется Законом о территориальном планировании 2004 года, в соответствии с которым все работы по обустройству территории требуют утверждения правительством территории. В течение рассматриваемого периода правительство расследовало 54 жалобы и не передало в суд ни одного дела. В 2007 году было рассмотрено 335 заявлений о застройке земель, 157 заявлений о разделе земельных участков и примерно 30 других заявлений. Ожидается, что территориальный план, в котором определяются мероприятия в области землепользо-

¹³ См. <http://www.publications.parliament.uk/pa/cm200708/cmselect/cmcaff/uc147-i/uc14702.htm>.

вания и указываются необустроенные районы, будет пересмотрен и обновлен, с тем чтобы охватывать период 2010–2030 годов³.

29. Электрическая корпорация Британских Виргинских островов завершила четвертый этап плана развития, направленного на улучшение электроснабжения территории, официально приобретя четыре новых генератора, которые, как ожидается, снизят вероятность сбоев в электроснабжении. В последние годы поддержание бесперебойного электроснабжения было сопряжено с определенными трудностями, однако после установки этих генераторов объем производства электроэнергии в любое время будет составлять более 40 МВт. Обычный уровень потребления составляет 28 МВт¹⁴.

30. Как сообщалось ранее, Управление водоснабжения и канализации территории обслуживает около 8000 клиентов, подача воды которым обеспечивается из 10 активно используемых резервуаров и восьми водопреснительных установок. Эти установки принадлежат трем частным компаниям, у которых правительство закупает воду.

Е. Транспорт и связь

31. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. Налажено прямое судоходное сообщение с Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Нидерландами. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с некоторыми другими островами и островом Сент-Томас Виргинских островов Соединенных Штатов. На островах Анегада, Йост-Ван-Дейк, а также Треллис-Бэй и Кейн-Гарден-Бэй построены новые верфи¹⁵.

32. На Британских Виргинских островах имеется три международных аэропорта, принимающих рейсы 15 авиакомпаний. Правительство территории намерено увеличить объем воздушных перевозок на остров Верджин-Горда и ввести в строй новый терминал для гидросамолетов в Ган-Крике, чтобы сделать возможным сообщение с островами Сент-Томас, Сан-Хуан и другими направлениями¹⁶.

33. В течение 2007 года Министерство связи и общественных работ участвовало в ряде проектов по ремонту дорог, включая сооружение подпорных стенок в районе Балласт-Бэй, восстановление моста в Род-Тауне между Сандэй-Морнинг-Уэлл и Бэнд-Стэнд, а также моста в Кэррот-Бей. Ремонт дренажных систем включал очистку и установку дренажных сетей в Даффс-Боттом, Си-Кауз-Бэй, Гринлэнд и Род-Тауне, частично при поддержке Программы уменьшения опасности бедствий и связанных с ними рисков Организации восточно-карибских государств³.

¹⁴ Информация представлена управляющей державой 9 января 2008 года; The BVI Beacon, <http://bvibeacon.com>, 18 декабря 2007 года.

¹⁵ Главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года.

¹⁶ Главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года; (см. www.caribbeannetnews.com), 4 января 2008 года.

34. Британская компания «Кейбл энд уайрлес» и единственный поставщик услуг мобильной связи на Британских Виргинских островах «Си-си-ти глобал комьюникейшнз» подписали меморандум о взаимопонимании по поводу соглашения о соединении систем. Этот шаг рассматривается как последний этап на пути к ожидающейся либерализации рынка телекоммуникаций. Со своей стороны, карибский оператор мобильной связи «Дижисел» объявил о получении лицензии на предоставление услуг мобильной связи на территории³.

V. Социальное положение

A. Общие сведения

35. Финансовая помощь тем, кто в ней нуждается, оказывается через Совет по вопросам социального обеспечения, который является постоянно действующим органом при Министерстве финансов. Он выплачивает пособия по болезни, беременности и родам, а также пенсии. По данным управляющей державы, Департамент по вопросам социального обеспечения также предоставляет гранты и другую помощь тем, кто в ней нуждается, через Комитет социальной помощи. Этот Комитет состоит из девяти членов, назначаемых кабинетом министров. Другие программы, которыми руководит Департамент по вопросам социального обеспечения, включает программу обслуживания престарелых и инвалидов, программу оказания услуг семьям и детям, программу детских домов «Радуга», программу социальной и юридической помощи и программу развития общин. Работы по строительству центра в Кейн-Гарден-Бэй, как ожидается, будут завершены к концу марта 2008 года³.

36. По данным правительства территории, были повышены пенсии по линии социального обеспечения для всех лиц в возрасте от 65 лет, и право на получение пенсионных пособий было распространено на лиц с поденной оплатой труда¹⁷.

B. Трудовые ресурсы

37. Рабочая сила, составляющая 16 939 человек (данные 2006 года) задействована в основном на государственной службе (31,2 процента), в секторе туризма (15,4 процента) и в строительстве (8,4 процента). По данным Группы планирования развития, уровень безработицы на Британских Виргинских островах в 2006 году составил 3,1 процента³.

C. Образование

38. Образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет на Британских Виргинских островах является бесплатным и обязательным. В территории — на островах Тортола, Анегада, Верджин-Горда и Йост-Ван-Дейк — имеется 18 государственных и 11 частных начальных школ. Среднее образование уровня «А» (для детей в возрасте от 12 до 16 лет) также бесплатное. Имеется семь средних школ (четыре частные и три государственных). В Паракита-Бэй имеется Об-

¹⁷ Главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года.

щинный колледж Х. Лавити Стаутт, который начал предлагать бесплатно обучение³.

39. В соответствии с проектом совершенствования национальной программы обучения в настоящее время ведется радикальная модернизация системы образования. В настоящее время проходят практическую проверку учебные материалы по языкам, математике и комплексу научных дисциплин, и предстоит разработать образовательные стандарты по остальным предметам. Ожидается, что в 2008 году будет разработан план перехода на новые программы обучения по математике, языкам и комплексу научных дисциплин. Практическая проверка учебных материалов по общественным наукам, искусствам (музыке и изобразительному искусству) и физическому воспитанию начнется в 2008/09 учебном году. Основные меры в области образования включают повышение на 50 процентов размера стипендий для студентов с Британских Виргинских островов, обучающихся в высших учебных заведениях за рубежом, и поставку новых компьютеров во все школы территории³.

D. Здравоохранение

40. Управление служб здравоохранения территории, автономный корпоративный орган, был создан в 2005 году Законом о службах здравоохранения Британских Виргинских островов для решения всех вопросов государственного медицинского обслуживания. По сведениям управляющей державы, основным источником финансирования Управления до сих пор остается бюджет правительства территории. В то же время Управление служб здравоохранения Британских Виргинских островов предпринимает согласованные усилия для увеличения получаемых и собираемых доходов в целях облегчения перехода от практически полной зависимости от государственного финансирования к функционированию в качестве независимого органа, который не имеет государственных средств или получает их в ограниченном количестве¹⁸.

41. В соответствии с Законом о здравоохранении 1976 года, который является нормативной базой, регулирующей деятельность по охране и поддержанию здоровья населения, государственные медицинские услуги предоставляются бесплатно по месту жительства таким группам населения, как школьники, кормящие матери, престарелые, душевнобольные, работники здравоохранения, пожарные, полицейские, заключенные и сотрудники пенитенциарной системы. Правительство территории начало предпринимать усилия по созданию национальной программы медицинского страхования¹⁹.

42. В настоящее время в территории активной медицинской практикой занимаются 58 врачей и 9 стоматологов, из которых 31 врач и 2 стоматолога заняты в государственном секторе, а 27 врачей и 7 стоматологов — в частном секторе. В территории имеется государственная больница («Пиблз хоспитал») на 44 койки, медицинская консультация в Род-Тауне и сеть из 10 окружных клиник, а также два медпункта. Частные медицинские услуги предоставляются одной частной больницей («Бугенвилья клиник»), тремя стоматологическими

¹⁸ (См. A/АС.109/2007/3.)

¹⁹ Главный министр, Заявление о положении в территории, 5 июня 2007 года.

поликлиниками и четырьмя медицинскими комплексами, три из которых расположены на острове Тортола и один на острове Верджин-Горда.

43. В течение 2005–2006 годов было завершено сооружение пристройки к больнице и при финансовой поддержке Совета по вопросам социального обеспечения был приобретен и установлен первый компьютерный томограф. В 2007 году были завершены работы по сооружению вертолетной площадки для медицинских перевозок в Род-Тауне, которая полностью введена в эксплуатацию. В январе 2007 года²⁰ был подписан контракт на сумму в 63,9 млн. долл. США на строительство новой государственной больницы, и в начале марта 2007 года подрядчик начал работы на объекте. Новая больница на 128 коек сооружается за уже существующей и будет соединена с ее пристройкой²¹.

44. На конец ноября 2007 года в министерстве здравоохранения и социального развития зарегистрировано 85 человек, инфицированных СПИДом, из которых 27 умерло. Пятьдесят восемь человек в возрасте от 20 до 67 лет, проживающих на Британских Виргинских островах, инфицированы ВИЧ. По сообщениям, ежегодная национальная встреча на высшем уровне для молодежи по вопросам ВИЧ/СПИДа, впервые проведенная в 2004 году, по-прежнему остается значимой инициативой, ориентированной на учащихся средних школ. Значительно улучшилось положение в области контроля за ВИЧ в секторах государственного и частного здравоохранения, что помогает рассчитывать исходные данные и повышать качество наблюдения за распространением заболевания³.

Е. Преступность, охрана и общественная безопасность

45. В первые годы XXI века рост преступности в территории стал одной из серьезных проблем, и эта проблема была доведена до сведения Законодательного совета. В ходе состоявшихся после этого обсуждений был поднят вопрос о неадекватности правовой базы, правоохранительной деятельности и системы уголовного правосудия в территории; эти проблемы постепенно решаются, в том числе, как уже сообщалось, производятся кадровые и другие изменения в Королевской полиции Виргинских островов²².

46. По данным управляющей державы, проблемы, связанные с незаконным оборотом наркотиков, потенциально представляют наиболее серьезную угрозу стабильности на Британских Виргинских островах. Территория является одним из наиболее привлекательных мест для торговцев наркотиками в силу наличия многочисленных небольших ненаселенных островов. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии предоставило один полицейский катер и совместно с правительством территории финансирует деятельность ряда сотрудников из Великобритании и эксплуатацию оборудования для борьбы с незаконным оборотом наркотиков для содействия деятельности по борьбе с преступлениями, связанными с наркотиками. Между Британскими Виргинскими островами и Соединенными Штатами существует договор о взаимной пра-

²⁰ Информация передана управляющей державой, 15 января 2007 года; см. также www.caribbeannews.com, 19 и 24 января 2007 года.

²¹ Информация представлена управляющей державой 9 января 2008 года; главный министр, Заявление о положении дел в территории, 5 июня 2007 года.

²² A/AC.109/2007/3.

вовой помощи, и ведется тесное сотрудничество правоохранительных органов двух стран. Законодательство территории, касающееся отмывания денег, охватывает все преступления, а не только преступления, связанные с наркотиками²³.

47. Кроме того, рыболовство в территориальных водах Британских Виргинских островов, которое ведут рыбаки с близлежащих островов, время от времени приводит к конфликтным ситуациям. Спортивное рыболовство на Британских Виргинских островах по-прежнему остается одним из излюбленных развлечений для многих туристов, а также для рыбаков с близлежащих островов. Морская демаркационная линия между Британскими Виргинскими островами и Виргинскими островами Соединенных Штатов была согласована Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами в 1975 году²⁴.

48. Директор недавно созданного судового регистра Виргинских островов подтвердил, что правительство Британских Виргинских островов взяло на себя обязательство обеспечить, чтобы сотрудники служб безопасности судов и компаний в территории были аккредитованы в соответствии с Международным кодексом по охране судов и портовых средств²⁵.

VI. Окружающая среда

49. Эрозия почв и седиментация морской среды остаются одной из основных проблем, отрицательно влияющих на состояние морской и наземной среды на Британских Виргинских островах. В течение отчетного периода при рассмотрении нескольких заявлений об освоении земельных участков соблюдалось требование о проведении оценки воздействия на окружающую среду, предусмотренное Законом о территориальном планировании 2004 года. К числу крупных проектов, охваченных этим процессом, относились проект освоения острова Шраб-Айленд, проект по расширению причальных сооружений, проект благоустройства пляжа Ламберт-Бич и проект развития курорта Сенд-Кастл. В дополнение к проведению первоначальных общественных слушаний застройщики ежеквартально встречались с должностными лицами правительства и отчитывались о выполнении проектов³.

50. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким глобальным многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Рамсарскую конвенцию о водно-болотных угодьях. Положения Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, были включены в местное законодательство в качестве управомочивающих норм, однако остальные природоохранные конвенции и договоры остаются только в качестве согласованных документов. Для решения этой проблемы при поддержке Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде ведется работа по подготовке всеобъемлющего закона об ох-

²³ Краткие сведения о Британских Виргинских островах, www.fco.gov.uk.

²⁴ Информация представлена управляющей державой 9 января 2008 года; www.caribbeannews.com, 7 ноября 2007 года.

²⁵ caribbeannews.com, 10 января 2008 года.

ране окружающей среды и сохранении биологического разнообразия, который, как ожидается, будет представлен для рассмотрения и возможного принятия в 2008 году³.

51. Признавая, что глобальное изменение климата может иметь значительные потенциальные последствия для территории, в 2006 и 2007 годах Британские Виргинские острова принимали участие в нескольких региональных совещаниях для содействия планированию мер по уменьшению связанных с этим явлением рисков и последствий, а также для получения доступа к финансовым средствам и ресурсам, в том числе в областях наращивания потенциала и обмена информацией³.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

A. Система Организации Объединенных Наций

52. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна. Национальная комиссия по делам ЮНЕСКО сотрудничает с ЮНЕСКО в областях организационного строительства и наращивания потенциала. Общекарибский «страховой пул на случай катастрофы», созданный Всемирным банком, получил финансовые средства на сумму в 47 млн. долл. США, предназначенные для оказания помощи странам Карибского бассейна, включая Британские Виргинские острова, в случае урагана или землетрясения²⁶.

53. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и заморские территории, представленные на заседании Консультативного совета в 2007 году, включая Британские Виргинские острова, договорились о том, чтобы при первой возможности распространить Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции на все заморские территории. Они также постановили распространить на все заморские территории Конвенцию МОТ № 182 о наихудших формах детского труда в июне 2008 года, а Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в декабре 2008 года²⁷.

B. Региональные организации и другие партнеры

54. Территория является ассоциированным членом КАРИКОМ и Организации восточнокарибских государств. Территория является заемщиком Карибского банка развития.

²⁶ UPI, 27 февраля 2007 года.

²⁷ www.fco.gov.uk, пресс-релиз, 6 декабря 2007 года.

55. Как самоуправляющаяся территория Соединенного Королевства Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом Европейского союза (ЕС), но не входят в него²⁸. Территория подписала ряд соглашений, которые предусматривают предоставление ей со стороны ЕС помощи в целях развития на основе партнерских отношений, предполагающих достижение определенных результатов.

56. Секретариат по международным делам правительства территории координирует усилия по укреплению связей территории с «друзьями Британских Виргинских островов». Кроме того, вопрос о дальнейшем функционировании Совместного совета Виргинских островов рассматривался во время визита на Британские Виргинские острова 15 марта 2007 года губернатора Виргинских островов Соединенных Штатов Джона П. ДеДжонга, в ходе которого он подчеркнул свою приверженность обеспечению того, чтобы Совместный совет Виргинских островов продолжал играть жизненно важную роль в решении проблем, которые волнуют обе территории. В ходе встречи с главным министром было выявлено несколько областей, представляющих взаимный интерес и открывающих возможности для взаимовыгодного сотрудничества²⁹.

57. Комиссия по финансовым услугам Британских Виргинских островов была приглашена на прошедшую в 2007 году конференцию Международной организации комиссий по ценным бумагам в качестве полноправного члена, что стало знаком признания ее концепции международного сотрудничества и долгосрочной приверженности к полному соблюдению международных стандартов³⁰.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

58. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена в разделе II, посвященном конституционным вопросам.

B. Позиция управляющей державы

59. В своем выступлении на заседании Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) 11 октября 2007 года в ходе шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи представитель Соединенного Королевства, в частности, заявила, что «правительство ее страны, будучи управляющей державой десяти самоуправляющихся территорий, оказывает всяческую поддержку и содействие тем территориям, которые желают получить независимость, в том случае, если имеется такая возможность. Правительство ее страны и заморские территории продолжают работать над достижением общих целей безопасности, стабильности и устойчивого политического и экономического развития, демократии, благого управле-

²⁸ См. публикацию Европейского союза, озаглавленную «Caribbean Economic Partnership Agreement», 2006.

²⁹ <http://www.governorderdejongh.com/news/archive/2007/03/031506-2.html>.

³⁰ Комиссия по финансовым услугам Британских Виргинских островов, пресс-релиз, 13 апреля 2007 года.

ния и верховенства права... Ее правительство внимательно рассматривает все поступающие от территорий предложения, касающиеся конституционных изменений»³¹.

60. Как сообщалось ранее³², в заявлении от 24 апреля 2006 года министр по делам заморских территорий Соединенного Королевства рассказал об отношениях между Соединенным Королевством и заморскими территориями через семь лет после опубликования «Белой книги» 1999 года, озаглавленной «Партнерство во имя прогресса и процветания: Британия и заморские территории»³³. В соответствии с резолюцией 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций позиция Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в отношении альтернативных форм взаимоотношений уже излагалась ранее³⁴.

С. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей

61. 17 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюции 62/118 А и В, раздел IV которых посвящен Британским Виргинским островам. В пунктах постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

«1. с удовлетворением отмечает проведение переговоров по вопросу о конституционном развитии и балансе полномочий между управляющей державой и правительством территории в течение 2006–2007 годов, итогом которых стал проект конституции, который был единогласно утвержден Законодательным советом территории в мае 2007 года;

2. с удовлетворением отмечает также предпринимаемые правительством территории усилия с целью обеспечить, чтобы ее экономика в большей мере базировалась на отраслях, находящихся в местной собственности и специализирующихся на предоставлении профессиональных услуг, помимо финансовых услуг;

3. приветствует далее продолжающуюся работу созданного избранными правительствами Британских Виргинских островов и Виргинских островов Соединенных Штатов Совместного совета Виргинских островов в качестве механизма функционального сотрудничества между двумя соседними территориями».

³¹ A/C.4/62/SR.5.

³² A/AC.109/2007/3.

³³ См. A/AC.109/1999/1, приложение.

³⁴ A/AC.109/2007/3.